

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2013/15

The enclosed communication, available in Arabic and English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the representatives of Guyana and the state of Palestine to the United Nations.

4 March 2013

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en arabe, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants du Guyana et l'État de Palestine auprès de l'Organisation.

Le 4 mars 2013



**PERMANENT MISSION OF THE  
REPUBLIC OF GUYANA  
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT OBSERVER  
MISSION OF THE  
STATE OF PALESTINE  
TO THE UNITED NATIONS**

21 February 2013

Excellency,

We have the honor to inform you that the Government of the Republic of Guyana and the Government of the State of Palestine have established diplomatic relations as of today, 21 February 2013. Attached is the Joint Communiqué we have signed on behalf of our respective Governments to this effect.

We therefore kindly request Your Excellency to circulate this letter and the enclosed Joint Communiqué to all Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

**FOR THE REPUBLIC OF GUYANA**

---

H.E. Mr. George Wilfred TALBOT  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative to the  
United Nations

**FOR THE STATE OF PALESTINE**

---

H.E. Dr. Riyad MANSOUR  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Observer to the  
United Nations

H.E. Mr. Ban Ki-moon  
Secretary General of the United Nations  
United Nations  
New York

**JOINT COMMUNIQUE  
ON THE  
ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN  
THE REPUBLIC OF GUYANA  
AND  
THE STATE OF PALESTINE**

The Republic of Guyana and the State of Palestine, desirous of promoting and strengthening the relations of friendship and cooperation existing between the two countries, have decided to establish diplomatic relations as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

The Republic of Guyana and the State of Palestine reaffirm their common adherence and commitment to the principles of non-alignment, principles and purposes enshrined in the Charter of the United Nations and the provisions of international law, particularly in the promotion of international peace and security, respect for the sovereignty and independence of States, and non-interference in their internal affairs.

The Republic of Guyana and the State of Palestine have agreed to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level in accordance with the Vienna Convention on Diplomatic Relations, of 18 April 1961.

In witness, thereof, the undersigned Representatives have signed this Joint Communiqué in duplicate, in Arabic and English, both texts being equally authentic.

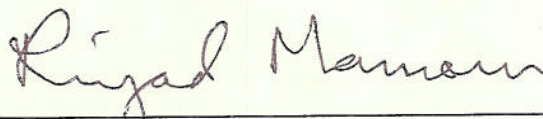
Done in New York on this 21<sup>st</sup> day of February 2013.

**FOR THE REPUBLIC OF GUYANA**



H.E. Mr. George Wilfred TALBOT  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative to the  
United Nations

**FOR THE STATE OF PALESTINE**



H.E. Dr. Riyad MANSOUR  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Observer to the  
United Nations



**بيان مشترك  
حول  
إقامة علاقات دبلوماسية  
بين  
جمهورية غيانا  
و  
دولة فلسطين**

إن جمهورية غيانا ودولة فلسطين، برغبة منهما في تعزيز وتقوية علاقات الصداقة والتعاون القائمة بين البلدين، قررتا إقامة علاقات دبلوماسية بينهما، وذلك إعتباراً من تاريخ التوقيع على هذا البيان المشترك.

إن جمهورية غيانا ودولة فلسطين تؤكدان التزامهما بمبادئ عدم الإنحياز ومبادئ ومقاصد ميثاق الأمم المتحدة وأحكام القانون الدولي، ولاسيما فيما يتعلق بتعزيز الأمن والسلم الدوليين، واحترام سيادة وإستقلال الدول، وعدم التدخل في شؤونها الداخلية.

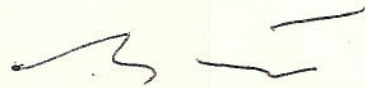
إن جمهورية غيانا ودولة فلسطين إتفقتا على إقامة علاقات دبلوماسية على مستوى سفير وفقاً لأحكام إتفاقية فيينا المتعلقة بالعلاقات الدبلوماسية والموقعة في 18 أبريل 1961.

وقد شهد على ذلك المندوبان الموقعان أدناه، ووقعا على هذا البيان المشترك من نسختين أصليتين باللغتين العربية والإنجليزية، والنصين متساويين في الحجية.

حرر في نيويورك بتاريخ 21 فبراير 2013.

عن دولة فلسطين

عن جمهورية غيانا



رياض منصور  
سفير فوق العادة ومفوض  
المراقب الدائم لدى الأمم المتحدة

جورج ويلفرد تالبوت  
سفير فوق العادة ومفوض  
المندوب الدائم لدى الأمم المتحدة